

1891-10-29

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Peter Frederik Koch

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger

Topics:

Ny Carlsberg Glyptotek

TRANSCRIPTION

29-10-91

Hr Høiesteretsassessor

Koch

Min hjerteligste Tak for Deres venlige og udførlige Brev af 25^{de} som paa en saa velgjørende Maade adskiller sig fra Borgmester Hansens Optræden i Mødet d 21^{de}!

Jeg vil ikke trætte Dem med fortsat Brevvexling, men jeg har nedskrevet mine Modbemærk

ninger paa et særskilt Indlæg, som hermed følger, og som jeg beder Dem fremlægge Comiteens Medlemmer, hvis denne Sag yderligere skal forfølges.

Jeg betragter den som "Une tempête dans une verre d'eau" opblæst af Borgmesterens kraftige Lunger, men som derfor ogsaa vil lægge sig ligesaa kraftigt som den opstod; saaledes at vi atter samlede kunne optage

vore Arbeider til Glyptotheksagens Fremme.

I Lighed med hin gamle Romer vil jeg gaa til Jesuskirken og takke Himlen fordi den har givet mig Midler, Villie og Lykke til at udvikle Glyptotheket, men jeg vil ikke staae i Skoleret for Borgmesteren.

Viceformanden maa lede Mødet paa Løverdage jeg selv kan ikke være tilstede førend tempêten har lagt sig i Vandglasset.

Deres ærbødigst

hengivne

Carl Jacobsen

I

I Høiesteretsassessor Kochs Skrivelse, privat Brev af 25 October forekomme forskellige Synspunkter, hvis Rigtighed jeg ikke kan erkjende
1st Side a

Uanset min formelle Ret, som jeg selv ikke tvivler om, og som ialtfald kan bekræftes eller benægtes af juridisk Kyndige, maa jeg forsikre at jeg har handlet efter Aanden i den indgaede Overenskomst. Aanden er maaskee opfattet forskjelligt af de tre Contrahenter; men man maa virkelig gjøre mig den Ære at antage at jeg har handlet i samme Aand da jeg indfrie mine Forpligtelser som da jeg indgik dem.

Min Aand om jeg maa bruge det Udtryk, er sikkert meget forskjellig fra en Deel af Communalbestyrelsens^{x)} og jeg frygter at det vil blive saare vanskeligt for os at handle i samme Aand

x) ikke Høiesteretsassessor Koch

Derimod har jeg den Tilfredsstillelse at troe at min Opfattelse ikke staae i Strid med den tredie Contrahents; som kun har forlangt at jeg skal opfylde min Forpligtelse af 8 Marts 1888, idet den derved har betegnet at den, Staten, havde fuld Tiltro baade til min Kyndighed og min Redelighed. Denne Tilfredsstillensersaameget større som jeg i mine Dispositioner stadig har confereret med det ene af Staten valgte Mdlem af Comiteen, Hr. Weis, og næsten altid selv indtil smaa Dtailler fundet min Opfattelse i Harmoni med hans.

Side 2. a

Bedømmelses Udvalgets Votum

Jeg beklager at være næsten nødt til at udtale mig om disse Herrers Besøg.

Det var for mig en lidet opmuntrende Forestilling.

Disse Herrer tager sig denne Opgave saa let at jeg antog at det blot var en Forsmag at de overhovedet mødte for at kunne give en Erklæring der kunde gjøre det muligt at Sagen gik i Orden.

Den ene af Herrene, nomina sunt odiosa, gik da han havde seet en eller to af Salene og kom ikke igjen.

De romerske Buster vandt ikke synderligt Bifald, jer erindrer ikke at de engang værdigede de øvrige Antiker nogen Opmærksomhed.

Prof. Bloch var ualmindelig gnaven og udtalte sin Utilfredshed med" at saa meget var af Gibs".

Skjøndt jeg var tilstede hele Tiden blev der ikke afæsket mig nogensomhelst Forklaring, og navnlig blev

der ikke fremsat nogetsom helst Ønske om at blive gjort bekendt med hvad der i Virkeligheden hørte Samlingen til eller ei. Uagtet det udtrykkeligt var nævnet i Tillæget til Cataloget (1889) at langt fra Alt var opstillet, udtaltes der ikke nogetsomhelst Ønske om, at see eller blot faae at vide, hvilken Betydning disse fraværende Ting havde.

Jeg maa derfor bestemt hævde at hvis Bedømmelsescomiteen ikke har faaet det fuldstændige Syn paa Samlingens Beskaffenhed, saa er dette ikke min Skyld.

Man vil ogsaa lægge Mærke til at i Modsætning til Høiesteretsassessor Kochs særlige Dvælen ved den antike Kunst, saa udhæves denne aldeles ikke af Bedømmelses Comiteen, som derimod netop dvæler ved den danske Kunst.

II

Det er af Ovenstaaende uimodsigelig klart, at naar Høiesteretsassessor

Koch særlig har dvælet ved Antikernes Tilstedeværelse for at stemme sine Colleger til Gunst for Glyptotheksagen saa har han ikke kunnet støtte sig synderligt til Bedømmelsesudvalgets Erklæring. Derimod har denne havt en vis Indflydelse paa mine Indkjøb idet den særlig lagde Vægt paa den danske Kunst.

Side 3 a

"Det er en Fortolkning af disse Ord af det formelle Spørgsmaal dreier sig" Da der senere siges (c) "Jeg erkjender naturligviis at de (brugte Ord) kunne undergives en anden Fortolkning" end Høiesteretsassessor Kochs skal jeg ikke dvæle ved dette formelle Spørgsmaal.

ad Side 3 b.

Mine almindelige Udtalelser

Naar en Talende Taler fra een Forudsætning og den Hørende hører med en anden Forudsætning er Misforstaaelserne let forklarlige uden at den Ene behøver at bebreide den Anden hans Feiltagelse.

Jeg har aldrig talt fra anden Forudsætning end den, at jeg havde frit Valg i Kjøbet af Kunstværker og jeg har med Villie aldrig givet den mindste officielle Meddelelse fra mig at jeg for "Glyptothekfondet" havde kjøbt Dit eller Dat.

Det har været min Mening og er det endnu at jeg ikke blot har den lovlige Ret til at udsætte til det sidste Øieblik at tage Bestemmelse

om hvad der skal indlemmes i Glypt. at alt Det som jeg en bloc har indkjøbt, men at det ogsaa er den rigtigste Maade at handle for at faae en saa helstøbt og udsøgt Samling som muligt.

At H--- Koch har troet at jeg var eller følte mig bunden ved Cat Tillæg 1889 kan jeg beklage - men jeg kan ikke derfor fravige min Opfattelse. Det siges at jeg har i altaget Tavshed derom.

Ja denne Side af Sagen er aldrig bleven bragt paa Bane - Jeg er aldrig bleven spurgt - Man taler jo ikke om det som man anseer for at være givet. Jeg har talt med Varme om de franske Anskaffelser ligesaavel som om de antike - jeg har glædet mig og jublet ved hvert skjønt Stykke jeg fik her til Landet og jeg har

udtalt Haabet og maaske endog Forvisningen om at det Alt engang skulde havne i "Ny Carlsberg Glyptothek".

Dette gjør jeg den Dag i Dag og vil jeg forhaabentlig fremdeles gjøre.

Men det er kun et Haab som ikke ligger i min Haand alene at virkeliggjøre. Angaaende "Tillæget 1889" skal jeg endnu kun gjøre Opmærksom paa at da det indeholder Kunstværker for en Anskaffelsessum af 270.000 Kr og

da jeg udtrykkelig for Kunstbedømmelsen havde fremhævet at "Glyptothekfondet" langt fra var udtømt (see Pag 686 Linie 3-5) er det givet at det ikke kunde betragtes som et Udtryk for "Glyptothekfondets (250.000 K) Anskaffelser.

H- Koch siger Side 4 "Reductionen af Bygningen har med Hensyn til den formelle Side af Sagen ingen Betydning - dette vil jeg

III

lade staae hen; men dette Punct har stor reel Betydning.

Tillæget bærer vel aarstallet 1889, men det udkom i 1888 og det blev forfattet i Eftersommeren 1886 og paa den Tid var der aldeles ikke Tale om Reduction af Bygningen.

Dette skete meget imod min Villie, men jeg betragter det som en Lykke.

Thi havde vi dengang fulgt mit Ønske at opføre hele Bygningen strax, vilde vi have faaet et Rum, som aldeles ikke vilde passe til Antiksamlingen saaledes som den nu har udviklet sig hos mig.

Da Bygningen nu er fastslaaet - og først efter at den var fastslaaet, kan jeg foretage Anskaffelserne med de forhaandenværende Localer in mente. det vilde have været absurdt at fastslaae Indholdet inden man vidste hvad der kunde passe i Bygningen eller ej.

28-10-71

M. Nielsens sønner
Koch
Min hjertebrødt Tak
for Deres sørlige og
afgørende Brev af 25^{de}
som gør os saa velgørende
Maade at skille sig
for Norgens Hærens
Optraaden i Midst 2.25^{de}!
Jeg vil ikke trætte
Dem med forrest Brev.
venlig, og jeg har
medtaget mine Medlemmer

hinger på et særskilt
Lidstøj, som hermed følger,
og som jeg liden Dem for
loffe Læstesen Medlemmer,
hvis disse Løj og de andre
skal forfølges
Jeg betragter dem som
"Ude tæmpelt" da en
være "D'car" og blant
af Norgens Hærens
Løjere, som som derfor
gør vel loffe sig Løjere
hvert år som de opstod;
særlig at vi ikke
sælde kunne opstod

L. L. S.

ene Arbejder til
flygtetillæggen Pæson
I Lygh: med hin gamle
Nomen vil jeg gøre til
Jensbørn og stille
Kialer for de her
givet mig Møder,
Villie og Lykke til
at udvilde flygtetillægget,
men jeg vil ikke staa
i Tholant for Noyantax.
Vicefranden man
bale Mødet for Lovendy
jeg selv har ikke vare

tiltude fird tem-
pater her loy sig
i Vandfaset.

Jens arbidigt
her jom
Carl Jacobsen

I

J Christenets ærme Koch, Thiveler,
 privat Brev af 25 October forhaand
 forskjellig, Lyngsmønter, hvis Rigtighed
 jeg ikke kan erkjende.

1^{de} Side a.

Kaasat min forvalde Ret, som jeg selv
 ikke tænker mig, og som ialtfald kan
 bekræfte eller benægte af juridisk Ky-
 ndig, men jeg forsvikkes at jeg kan handle
 efter Aanden i de indgjæede Overenskom-
 Aanden er manke opfattet forskjelligt
 af de tre Contractenter; men man kan
 virkelig give mig den Ans at en Tegn
 at jeg kan handle i samme Aand
 de jeg indgjæede mine Forpligtelser som
 de jeg indgjæede dem.

Min Aand, som jeg man brug det Udtryk,
 er sikkert meget forskjellig fra en
 deel af Commonwealths Aand og det
 forlyte at det vil blive mere væsent-
 ligt for os at handle i samme Aand.

Alle Christenets ærme Koch

Dermed har jeg den Tilfredsstillelse at
 have et min Opfattelse ikke større
 i Stid med den trods Contrahent,
 som den har forlangt at jeg skal
 opfylde min Forpligtelse af 8. Marts 1858,
 idet den dermed har betydet at
 den Stater, havde fuld Tillid både
 til min Kyndighed og min Redelighed.

Denne Tilfredsstillelse er nærmest større
 som jeg i min Dispositionen stadig
 har sammenlignet med det ene af Stater
 valgte Medlem af Comiteen, H. Weir,
 og næsten altid selv indtil som
 det aller første min Opfattelse
 i Hæder med ham.

Side 2. a

Redimmes Udvalgte Votum.

Jeg tillader at være næsten vist til
 at ståle mig en dine Herrens Herj.

Det var for mig en ledet af min træffe
Fremstilling.

Dine Herrens Tojer mig dem Opgave saa
at et jeg antog at et blot var
en Fersing et de overbrudt m. i. h.
for et kuen give en ballading der
kunde give det muligt at Tojer jst
i Orden.

Du er af Herrens, minne samt adine,
jst de her kunde seet en alle to af
Tales og kan ikke give.

De minne Noster vandt ikke igden
lyt tilfald, jeg erinder ikke at de
angeg vordede de ivrig A. h. her vige
Opmærksomhed.

Prof Alsch var uelavdelig gaaen
og udtalte sin Utalferdighed med et
saa meget var af J. h.

Skjendst jeg var tilstedt hele Tiden
hvor den ikke igadst mig vige som
helt F. h. vige, i saaledes, h. h.

den ikke fremst noget som helst Gode
 om at blive gjort bekendt med
 hvad den i Virkeligheden koster Sam-
 lingen til alle os.

Uagtet det udtrykkeligt var nævnt
 i Tilløbet til Cataloget (1889) at sam-
 lingen blev opstillet, og at alle
 ikke noget som helst Gode om, at see
 eller blot gøre et vide, hvilken Nødvend-
 ighed disse prøverne Ting kræder.
 Jeg var derfor bestemt havde at
 hvis Medicinal-Comitèen ikke har
 faaet det fuldstændigt, jeg var
 saa ligesom Beskaffer her, saa er dette
 ikke min Skyld.

Man vil ogsaa høre Mark til at i
 Meddelelse til Høiesteret om den Købe
 særlig Inden ved den arktiske Kvant,
 saa at Haves dem alle ikke af Medica-
 nals-Comitèen, som derimod set op
 under ved den danske Kvant.

II

Det er et Oversteende atmosfæriske
 blæst, et naar Nivåen er enen Koch
 særlig her dælet ind i t. b. enen
 Tilstedeværelse for et steamer sine
 Colleger til Jæmt for Flygtethed.
 saer nu her her ikke kært
 stilt sig i ynderligt til Redmandens
 Udvalgt i Læsen.

Derimod her deene kært en vis
 i Flydelen for mine i Højde istat
 de særlig højde Vægt for den deest
 Kært.

Side 3. a

"Det er en Portolering af disse Ord
 at det frælle Spisning dreier sig
 De der mere siger "for er tjende natu-
 ligen at de (høje Ord) kære en de jeres
 en anden Portolering" end Nivåen er enen
 Kochs skal jeg ikke dæle ind i alle
frælle Spisning"

aa Side 3 b.

Min slutende Adskildelse,
 Naar en Tælende Taler fra een Pund-
 retning y den Noende hører med
 en anden Pundretning, en Misforståelse
 et forklarings uden at den ene be-
 høver et behøide den anden som
 Feiltoget.

Jeg har aldrig talt fra anden Pund-
 retning, og den, at jeg havde frit
 Vely i Kjibet af Kunstværker y 77
 har med Villie aldrig gjort den
 mindste officielle Meddelelse fra
 mig, at jeg fra Sjættotals pudent
 havde kjøbt det eller det.

Det har været min Mening y en
 det endnu at jeg ikke blot har den
 lovlig det til et adrette til det
 vidste Piellik at tye Aesteværker

en hvad der skal indleveres - Gjødt.
 at alt det som jeg er bleven her
 indhyldt, men at det også er den
 vigtigste Maade at handle for at gøre
 en som behøvet af adskillige Sædler
 som man ligger.

At H. Koch her tænkt at jeg var
 eller at jeg skulle mig lunde ind i det Tiden
 1889 her jeg ligger - men jeg har ikke
 været framy min Opførelse.

Det siger at jeg har i alle Tider
 derom.

Ja denne Side af Pape er aldrig
 blevet brugt for Nars - Jeg er aldrig
 blevet spurgst - Med talem jeg ikke om
 det, som som kommer for at være givet.

Jeg har talt med Nansen om de
 gamle Anstaltene Egermand som om
 de ender - jeg har glædet mig i
 gildet med hvert skjønt Stykke
 jeg føler her ind i Landet og jeg har

Staat Nacht y næst end, For
 visninge om et det Alt ejer
 skulle have i "By Landby Slegt-
 thet".

Dette vil jeg da Dej + Dej y vil jeg
 forbeholdtly frem seler give.

Men det er den et Mark som ikke
 lyffer i min Naad' alene et vinkelgive.

Angaende Tilloopt 1887 skal jeg end
 den give og næsten for at da det
 indeholder Kunstværk for en Markhoffen,
 som af 270000 K og de jeg udbytte.
 Og for Kunstbidragskaber kunde fremkomme
 et Slegtstillet for det Land for en
 udført (see Dej 686 Lin 3-5) er det just
 et det ikke kunde betyde som et Udbytte
 for Slegtstillet for det (250000K) Markhoffen.

K-Kort siger Side 4 "Reduktion af Afgifter
 har med Naar y t. l. de frælle Side
 af Lige i nye Betjening - dette vil jeg

III

lade store her; og dette Punkt her
 stor reel Nødværdighed.

Tilløbet her og derved 1889.
 og det i 1888 og det blev
 foretaget i Efteraarsen 1886 og paa den
 Tid var der allerede i alle dele en
 Reduction of Nøjning.

Deres store og det imod min Villie,
 og jeg betragte det som en Lykke.
 Thi havde vi dengang fulgt mit Ønske
 at opgive hele Nøjning strøg, vilde vi
 have faaet et Aar, som allerede i alle
 vilde paa et Aar. Men her i alle
 som den nu her adskilt sig fra mig.

De Nøjning er en foretaget - og først
 efter et Aar var foretaget, her i
 foretagne Anstaltelserne og de foretagne
 værende Localer i næste.

Det vilde have været ønsket at
 foretagne Indstillet inden man vidste
 hvad den kunde paa - Nøjning eller ej.